



**SAISON 1961**

*Catalogue*  
D'ÉQUIPEMENTS  
ET  
D'ACCESSOIRES  
DE  
*Sucrierie*

FABRIQUÉS PAR

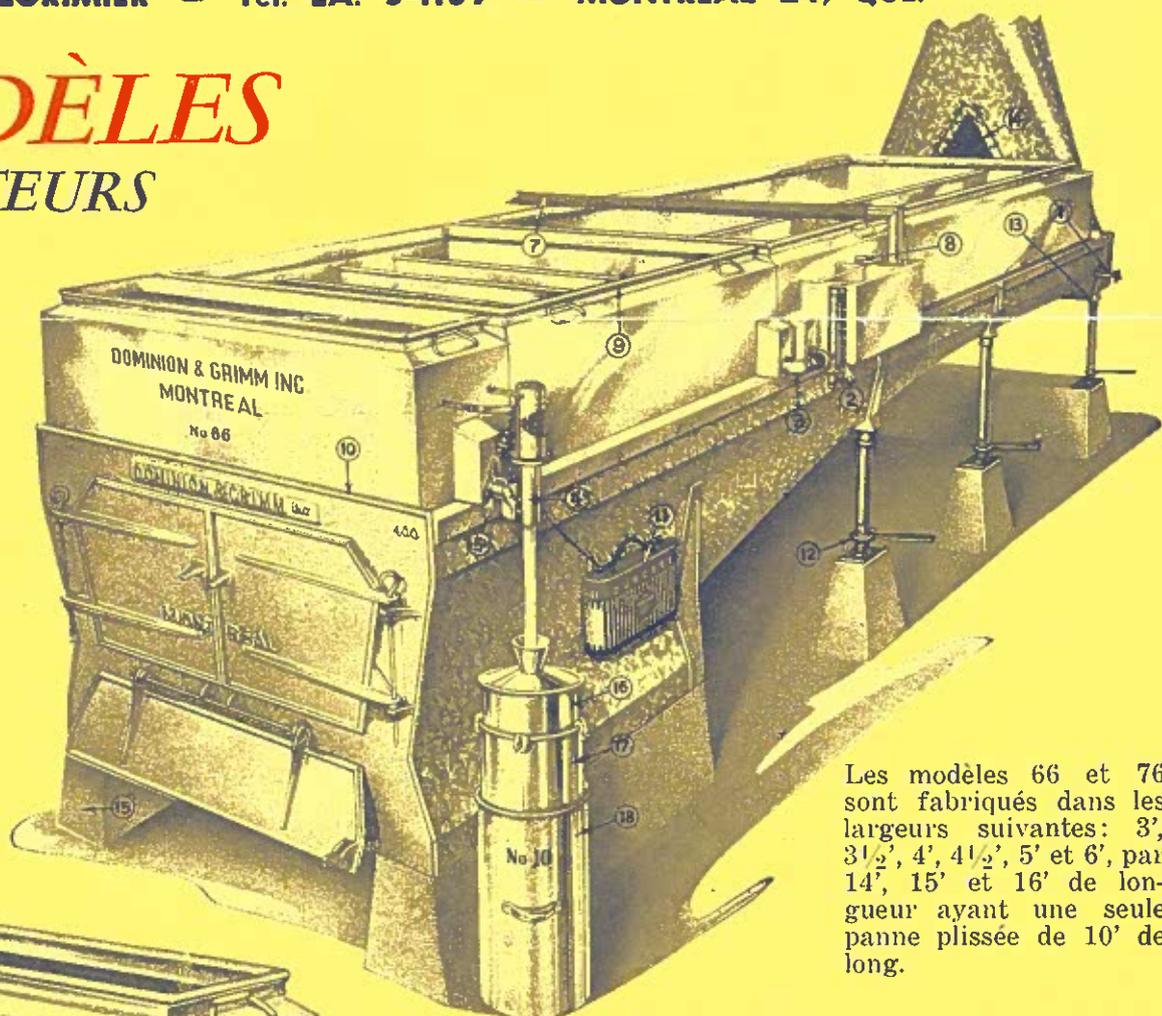
**DOMINION & GRIMM INC.**

1630 DELORIMIER - Tel. LA. 3-1189 - MONTREAL 24, QUE.

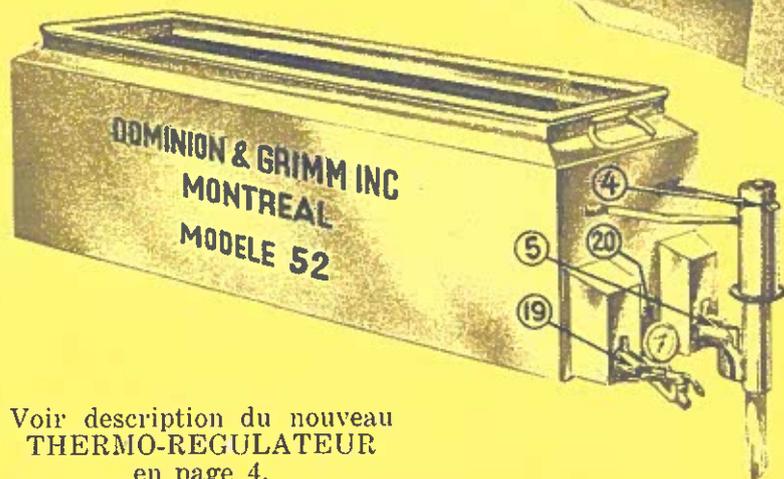
*17 MODÈLES*  
*D'ÉVAPORATEURS*

Modèle 66  
Plis 7 pcs  
et  
Modèle 76  
Plis 8 pcs

•  
Hauteur des  
pannes: 14"



Les modèles 66 et 76  
sont fabriqués dans les  
largeurs suivantes: 3',  
3½', 4', 4½', 5' et 6', par  
14', 15' et 16' de lon-  
gueur ayant une seule  
panne plissée de 10' de  
long.



Voir description du nouveau  
THERMO-REGULATEUR  
en page 4.

**PLAT SPÉCIAL**

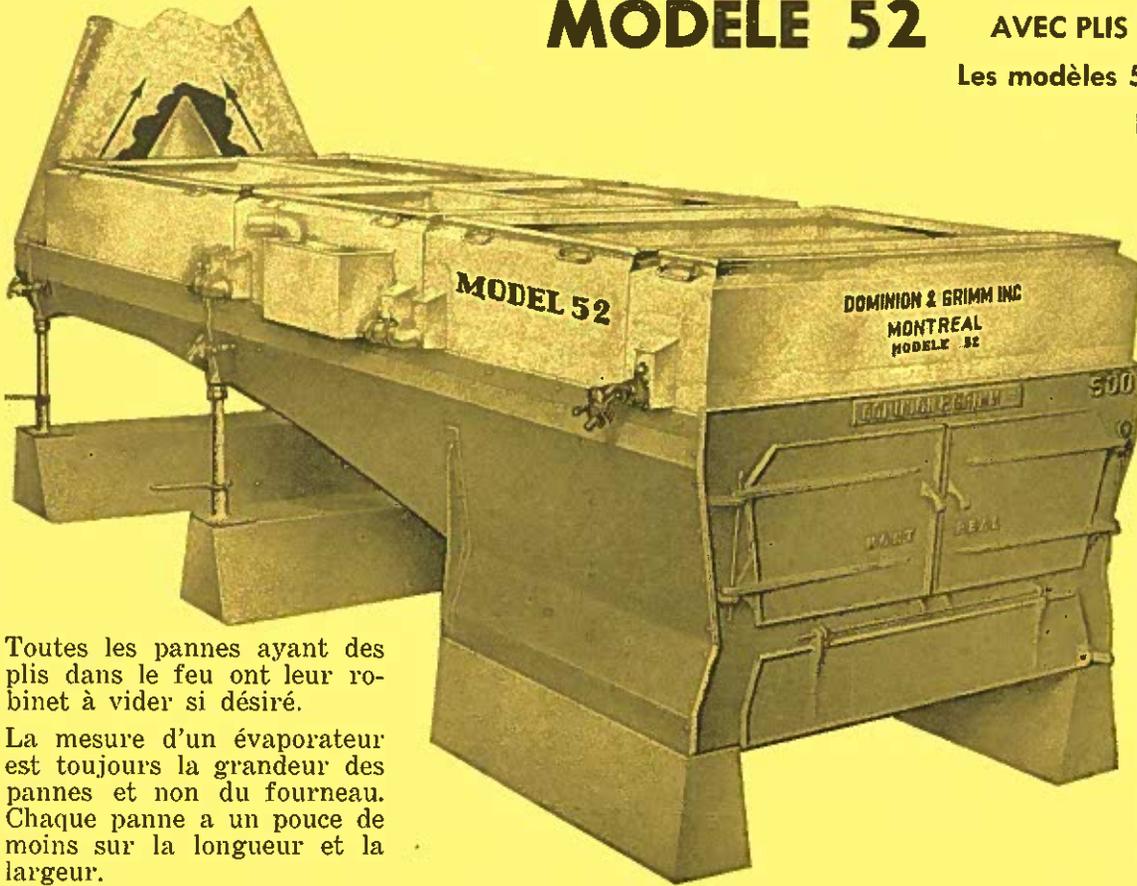
Plat à sirop s'ajustant sur presque tous les modèles avec contrôleur automatique et thermomètre à cadran. Les deux bouts du bassin ont des boîtes doubles, pour permettre de le tourner et ainsi éviter la formation de pierre dans le plat à sirop. Ces bassins ont le fond en cuivre.

La supériorité et l'efficacité des **EVAPORATEURS DOMINION & GRIMM INC.** sont reconnues partout au Canada.

## MODELE 52 AVEC PLIS DE 7 POUCES DANS LE FEU.

Les modèles 52-C ont des plis de 8 pouces

Hauteur des pannes: 14 pcs.



Toutes les pannes ayant des plis dans le feu ont leur robinet à vider si désiré.

La mesure d'un évaporateur est toujours la grandeur des pannes et non du fourneau. Chaque panne a un pouce de moins sur la longueur et la largeur.

Les modèles 52 et 52-C sont fabriqués en 7 largeurs, soit: 2½', 3', 3½', 4', 4½', 5' et 6'. Les modèles de 13' et moins de longueur n'ont qu'une seule panne plissée.

Pour les longueurs de 14', 15' et 16', il y a 2 pannes plissées.

Dans tous les modèles d'évaporateurs de 12' et 14' de long, le plat à réduit a 3 pds de longueur.

Dans ceux de 13' et 15', il a 4 pds de longueur, et 5 pds dans ceux de 16', par la largeur de l'évaporateur désiré.

Les plats à sirop avec fond en cuivre ou en fer-blanc ont 11½ pcs de longueur par la largeur de l'évaporateur.

### COUVERCLE DE TUYAU



comprenant le couvercle et 18 pouces de tuyau

Dia.	Prix
12 pouces	\$12.75
14 "	13.75
16 "	14.50
18 "	15.50
20 "	16.60
22 "	17.50
26 "	19.50

## NOUVEAU MODELE No. 43 SPECIAL

AVEC PLIS DE 6" DANS LE FEU.

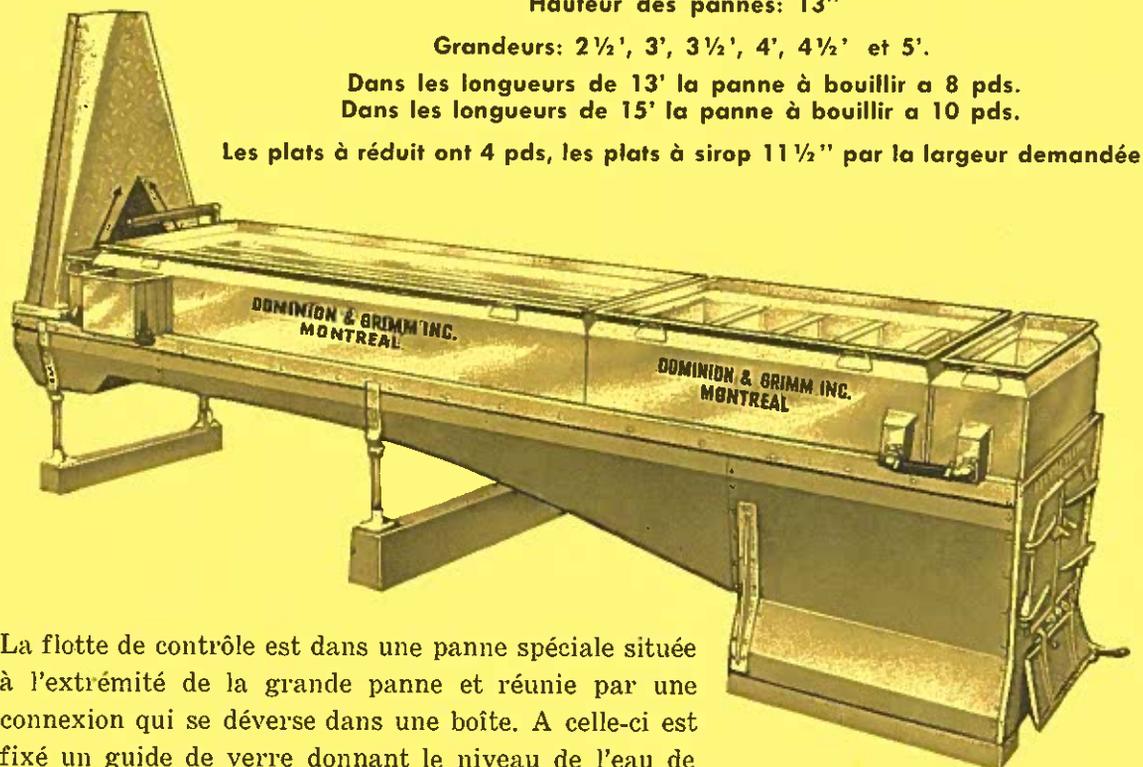
Hauteur des pannes: 13"

Grandeurs: 2½', 3', 3½', 4', 4½' et 5'.

Dans les longueurs de 13' la panne à bouillir a 8 pds.

Dans les longueurs de 15' la panne à bouillir a 10 pds.

Les plats à réduit ont 4 pds, les plats à sirop 11½" par la largeur demandée

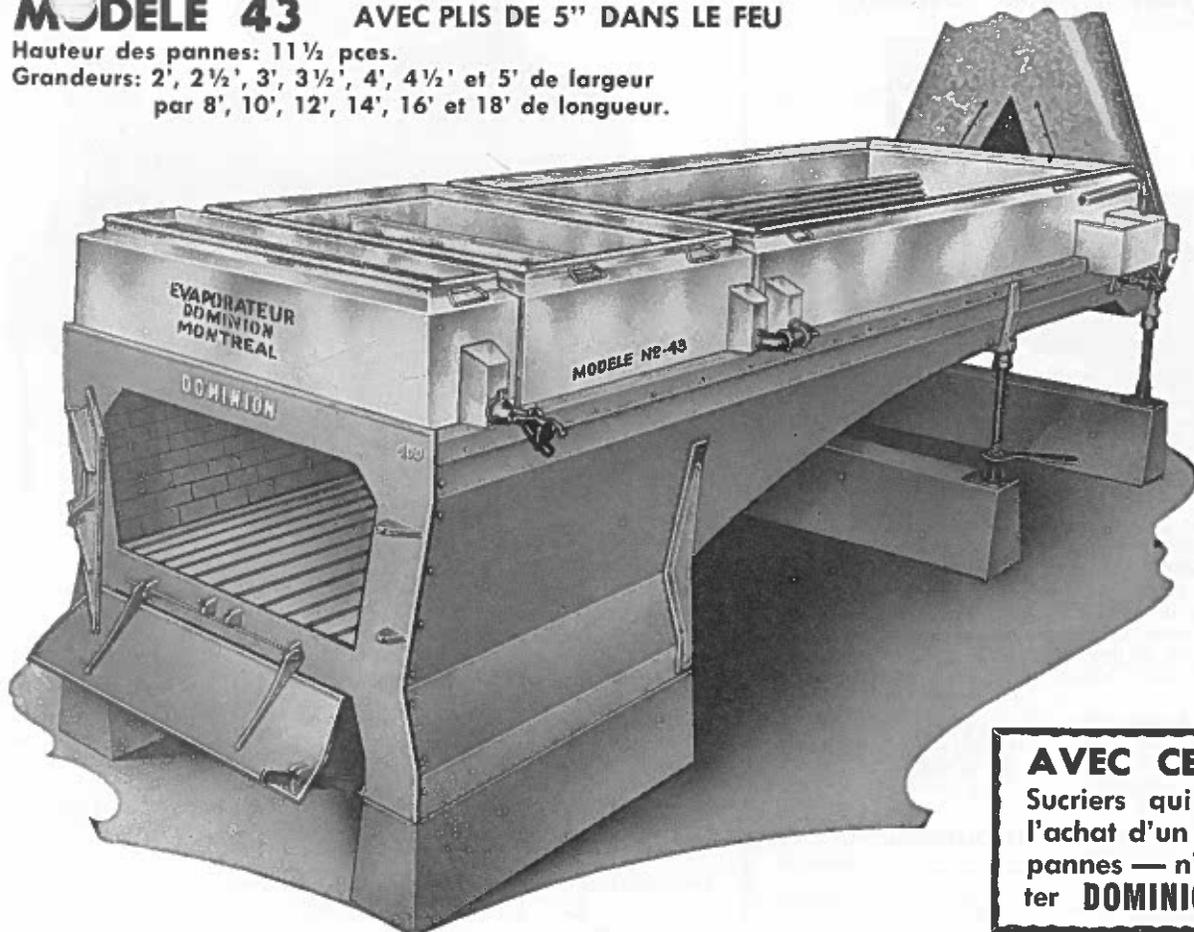


La flotte de contrôle est dans une panne spéciale située à l'extrémité de la grande panne et réunie par une connexion qui se déverse dans une boîte. A celle-ci est fixé un guide de verre donnant le niveau de l'eau de la panne à bouillir. Les plats à réduit et à sirop sont de mêmes longueurs que sur les modèles 66 et 52, pour les évaporateurs de 13 et 15 pds de long.

## MODELE 43 AVEC PLS DE 5" DANS LE FEU

Hauteur des pannes: 11 1/2 pcs.

Grandeurs: 2', 2 1/2', 3', 3 1/2', 4', 4 1/2' et 5' de largeur  
par 8', 10', 12', 14', 16' et 18' de longueur.



Une seule panne plissée de 8 pds pour les évaporateurs jusqu'à 12 pds, et deux pannes plissées pour les évaporateurs de 14', 16' et 18' de longueur. Le plat à réduit, en avant, a 3 pds de longueur et celui à sirop 11 1/2 pcs.

Nous fabriquons aussi ce même modèle avec une seule panne à bouillir jusqu'à 10 pds de long selon la longueur de l'évaporateur.

La partie d'en avant pourra être de 2 plats de mêmes dimensions ou d'un seul plat. Ce dernier est recommandé pour finir sur un poêle séparé.

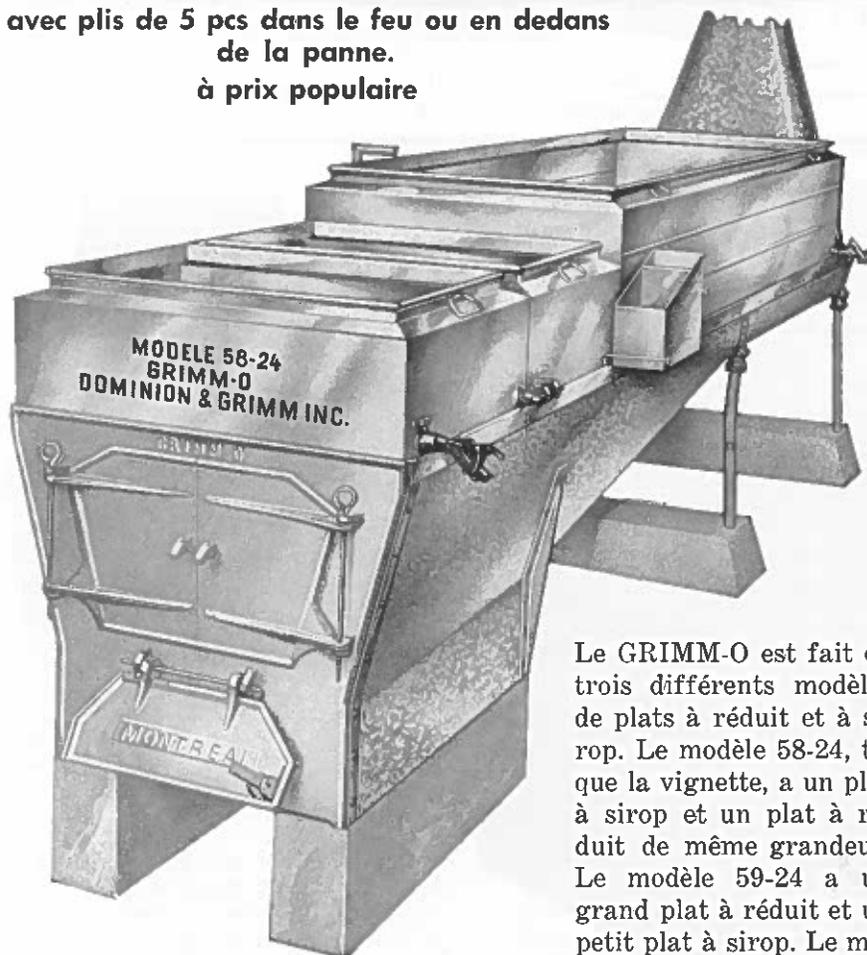
### AVEC CE GRAND CHOIX

Sucriers qui êtes intéressés dans l'achat d'un évaporateur ou set de pannes — n'hésitez pas à consulter **DOMINION & GRIMM INC.**

## NOUVEL EVAPORATEUR GRIMM-O

avec plis de 5 pcs dans le feu ou en dedans de la panne.

à prix populaire



Le GRIMM-O est fait en trois différents modèles de plats à réduit et à sirop. Le modèle 58-24, tel que la vignette, a un plat à sirop et un plat à réduit de même grandeur. Le modèle 59-24 a un grand plat à réduit et un petit plat à sirop. Le mo-

dèle 60-24, a un seul plat pour le réduit et un plat à sirop. Il est recommandé pour finir le sirop sur un poêle séparé.

*Intéressés, demandez la circulaire spéciale.*

## AVIS IMPORTANT

Pour tout évaporateur ou set de pannes commandés, il est important de donner les spécifications nécessaires afin d'éviter toutes erreurs possibles.

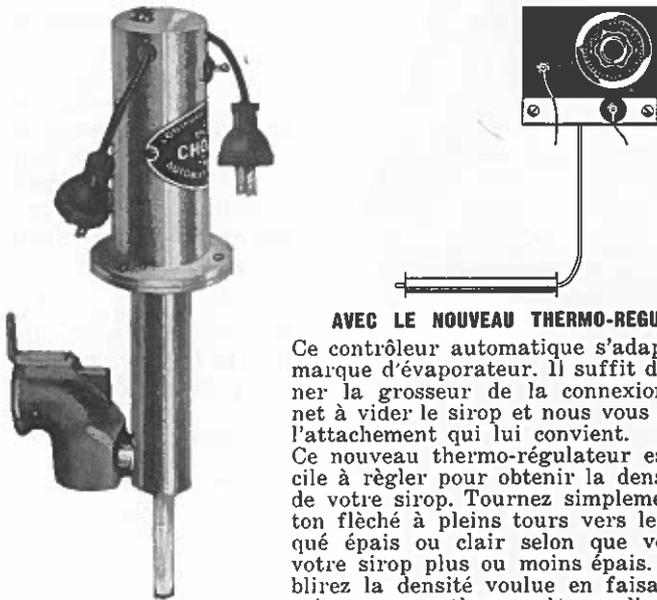
Voici la façon de procéder:

- (1) Placez-vous en avant du feu.
- (2) De quel côté est l'entrée de l'eau?  
à gauche  ou à droite
- (3) De quel côté est la sortie du sirop?  
à gauche  ou à droite
- (4) De quel côté est le robinet pour vider la panne à bouillir? gauche  ou droite

## EVAPORATEURS USAGES

Si vous êtes intéressés dans un évaporateur usagé, demandez notre liste spéciale donnant les grandeurs et la marque. Sur réception de votre demande, nous vous fournirons les détails sur l'appareil qui vous intéresse.

## CONTROLEUR AUTOMATIQUE CHOLETTE



### AVEC LE NOUVEAU THERMO-REGULATEUR

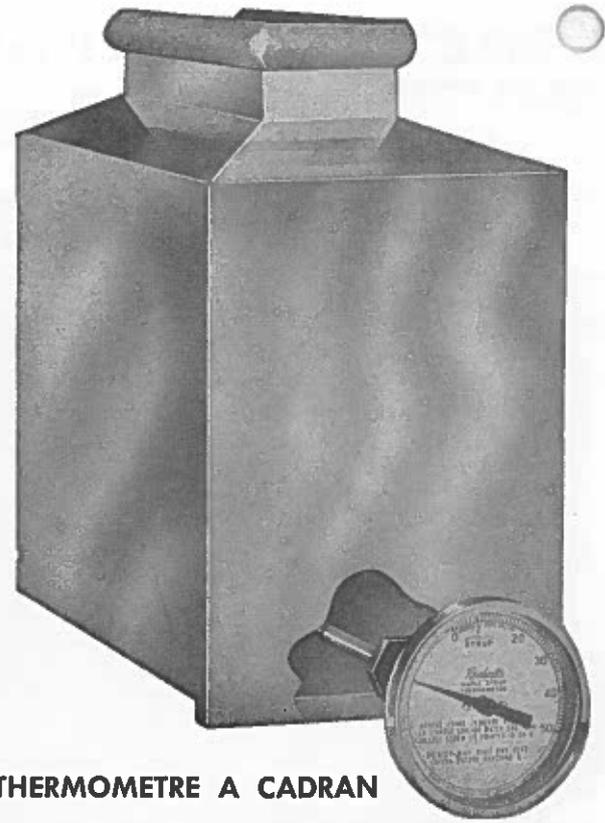
Ce contrôleur automatique s'adapte à toute marque d'évaporateur. Il suffit de mentionner la grosseur de la connexion du robinet à vider le sirop et nous vous fournirons l'attachement qui lui convient.

Ce nouveau thermo-régulateur est très facile à régler pour obtenir la densité voulue de votre sirop. Tournez simplement le bouton fléché à pleins tours vers le côté indiqué épais ou clair selon que vous voulez votre sirop plus ou moins épais. Vous établirez la densité voulue en faisant des essais avec un thermomètre ordinaire ou un

hydromètre. Lorsque satisfaits de la densité établie vous n'avez plus à déplacer le bouton fléché et votre sirop sera constamment de la même densité.

Assurez-vous de bien déposer la tige du thermo-régulateur sur le fond du bassin à une distance d'un pied de la sortie du sirop. Cette tige doit toujours être propre. Les fils électriques de la batterie doivent être bien fixés au thermo-régulateur.

Prix du contrôleur avec le nouveau Thermo-Régulateur et l'attachement (sans batterie) ..... \$85.00  
Thermo-Régulateur seul ..... 32.00



### THERMOMETRE A CADRAN

Thermomètre à cadran s'adaptant à tous plats à sirop.  
Prix du cadran avec connexion: ..... \$18.00  
Connexion pour plat supplémentaire: ..... \$1.25  
(Si par malle, extra 25c)

## THERMOMETRES

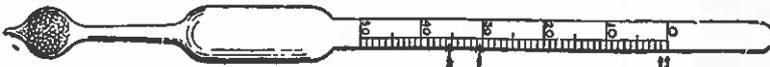


Nouveau thermomètre en métal avec goutte rouge.  
Longueur 12 pouces: \$3.00 — Par malle, 45c extra.



Thermomètre DOMINION avec goutte rouge.  
Longueur 17 pouces: \$7.50. Par malle, 45c extra.

## HYDROMETRE



Hydromètre, ordinaire: \$2.25 — Par malle, extra: 35c  
Gobelet pour hydromètre: 50c — Par malle, extra: 20c

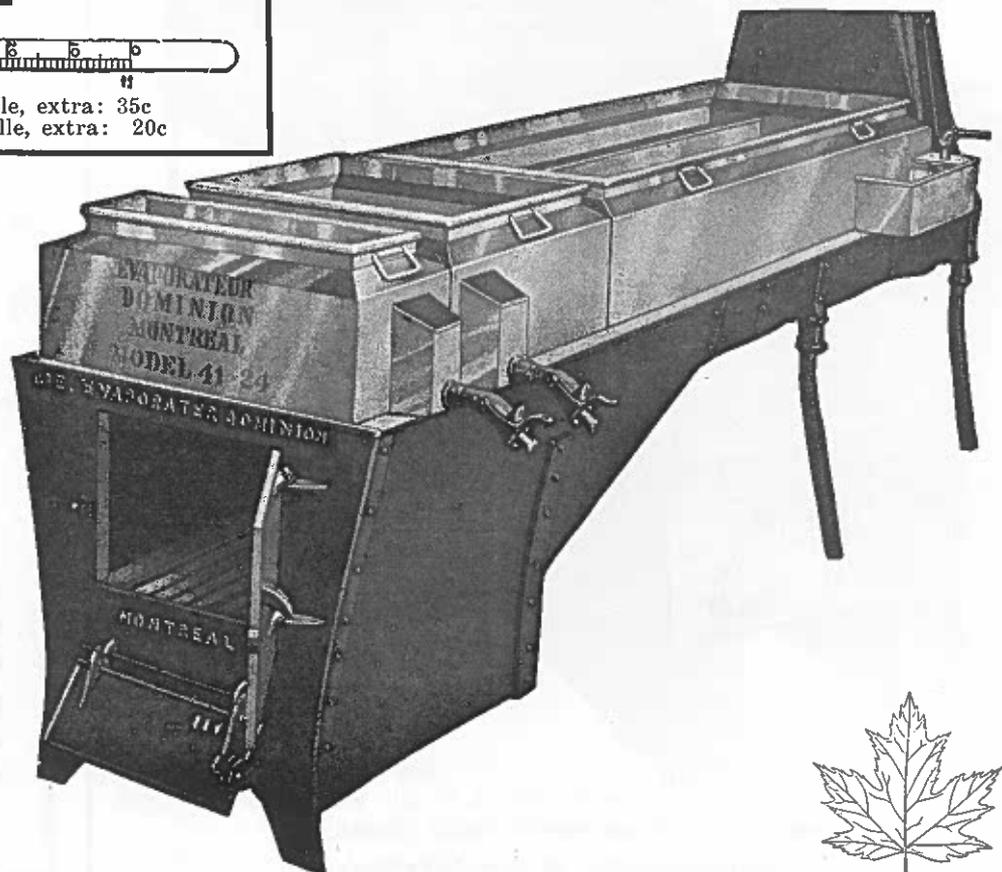
## EVAPORATEURS POUR PETITES ERABLIERES

### MODELE 41 - 24

### D'EXCELLENTES VALEURS

Voici des petits modèles pour une capacité de quelques cents érables; ils donneront entière satisfaction.

Manufacturés en 6 grandeurs.



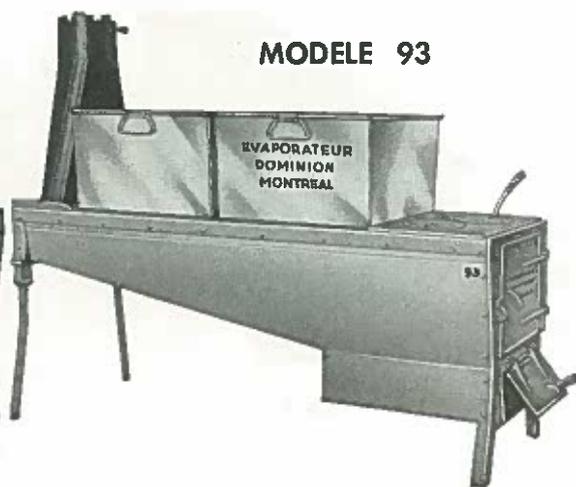
# LES NOUVEAUX POELES DOMINION



MODELE 91



MODELE 92



MODELE 93

Les plats sont faits en fer-blanc No 22 et ont 11 pouces de hauteur. Les grilles et souches sont fournies.

Ces poêles 91 sont du nouveau modèle et chauffent avec moins de bois. Le devant en fonte et les bords en fer angle d'acier épais. Les grilles sont fournies. La souche du tuyau avec clef est fournie. L'espace entre le tuyau et le plat est de 4 pouces.

Ces poêles 92 ont un seul plat et un set de ronds qui peut être placé en avant ou en arrière du plat. La plaque de ronds a 12 pouces de longueur et ces poêles ont un pied plus long que les modèles 91.

Ces poêles 93 ont deux plats de même grandeur et un set de ronds qui peut être placé en avant ou en arrière ou même entre les deux plats. Ces poêles sont aussi faits avec trois ou quatre plats et même avec des plats de différentes longueurs. Prix donnés sur demande.

Grandeur de panne	Complet poêle et panne	Poêle seul
18 x 23	\$59.00	\$46.00
18 x 29	63.00	48.00
18 x 35	67.00	50.00
18 x 47	73.00	54.00
24 x 23	79.00	61.00
24 x 29	84.00	66.00
24 x 35	89.00	69.00
24 x 47	98.00	75.00

Grandeur de panne	Complet poêle et panne	Poêle seul
18 x 23	\$69.00	\$56.00
18 x 29	74.00	58.00
18 x 35	79.00	61.00
18 x 47	84.00	65.00
24 x 23	89.00	73.00
24 x 29	92.00	76.00
24 x 35	97.00	78.00
24 x 47	103.00	81.00

	Avec ronds	Sans ronds
2 plats 18 x 18	\$86.00	\$75.00
2 plats 18 x 23	90.00	80.00
2 plats 24 x 23	118.00	105.00
2 plats 24 x 29	127.00	116.00
3 plats 18 x 18	101.00	89.00
3 plats 24 x 23	137.00	126.00
EXTRA pour robinet 3/4"	4.00	
EXTRA pour robinet 1"	4.50	

MODELE 94

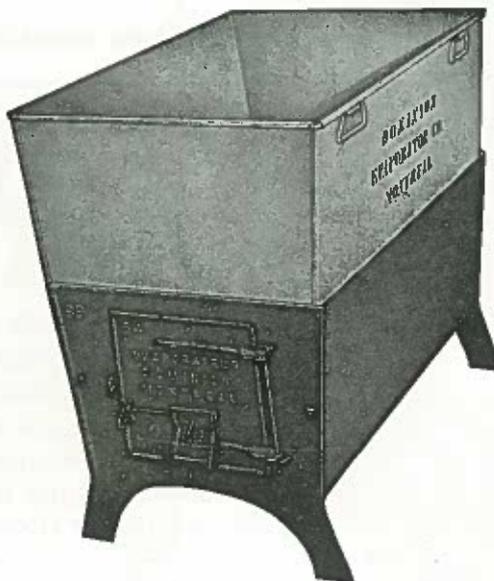


Ces poêles 94 sont vendus seuls sans plat et sont faits avec 3, 4 et 5 sets de ronds et même plus. Chaque set de ronds a 12 pouces de longueur pour les poêles de 18 à 24 pouces de largeur. La base du tuyau est aussi fournie. On peut aussi acheter un poêle avec 2 ou 3 sets de ronds et un plat de la grandeur désirée. Ces poêles sont surtout vendus à ceux qui organisent des parties de sucre. Ils peuvent aussi servir à finir le sirop et le sucre, car les sets de ronds s'enlèvent et peuvent être remplacés par des plats de différentes grandeurs. Les plats ne sont pas inclus dans les prix.

Prix sur demande

18 pouces, avec 3 sets ronds	\$66.00
18 pouces, avec 4 sets ronds	77.00
18 pouces, avec 5 sets ronds	87.00
24 pouces, avec 3 sets ronds	89.00
24 pouces, avec 4 sets ronds	103.00
24 pouces, avec 5 sets ronds	117.00
24 pouces, avec 6 sets ronds	130.00

MODELE 96



Poêle Domestique

Complet, 18 x 18, avec plat	\$32.00
Complet, 18 x 23, avec plat	34.50
Complet, 18 x 29, avec plat	38.00
Complet, 18 x 35, avec plat	41.00
EXTRA pour robinet 3/4"	4.00
EXTRA pour robinet 1"	4.50

## PLATS A SUCRE EN FER-BLANC

Grandeur	No. 24 Ga.	No. 22 Ga.
10 x 16 x 11	\$9.00	\$10.00
12 x 18 x 11	9.50	10.50
15 x 20 x 11	10.00	11.00
18 x 18 x 11	10.50	12.00
18 x 23 x 11	11.50	13.00
18 x 29 x 11	13.00	15.50
18 x 35 x 11	14.75	16.50
18 x 47 x 11	16.50	19.00
24 x 23 x 11	13.75	16.50
24 x 29 x 11	15.50	18.00
24 x 35 x 11	16.75	20.00
24 x 41 x 11	18.50	21.75
24 x 47 x 11	20.00	23.00

Autres grandeurs, prix sur demande.

Si commandé avec robinet, ajoutez:

\$4.00 pour robinet de 3/4 pouce  
4.50 pour robinet de 1 pouce



**Vous augmentez la valeur de votre dollar en achetant chez DOMINION & GRIMM INC.**

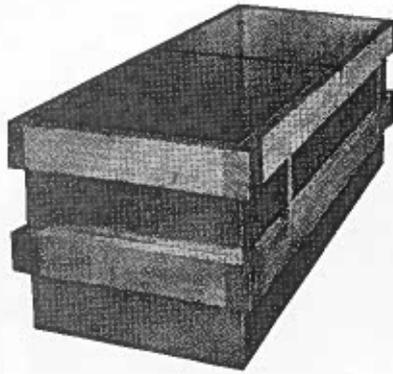
# RESERVOIRS D'EMMAGASINAGE POUR EAU D'ERABLE



**No 1**

No 1 — Tout en fer et renforcé au centre. Soudé en dehors et en dedans.

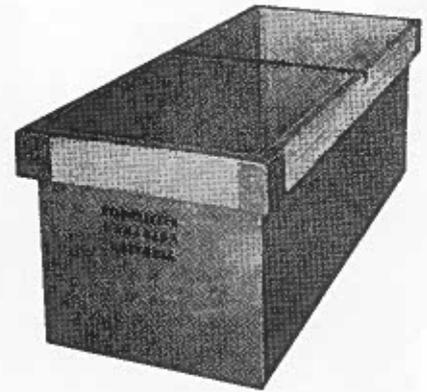
En 50 grandeurs.



**No 2**

No 2 — Avec renfort de bois au haut et au centre. Soudé en dedans et en dehors.

En 60 grandeurs.

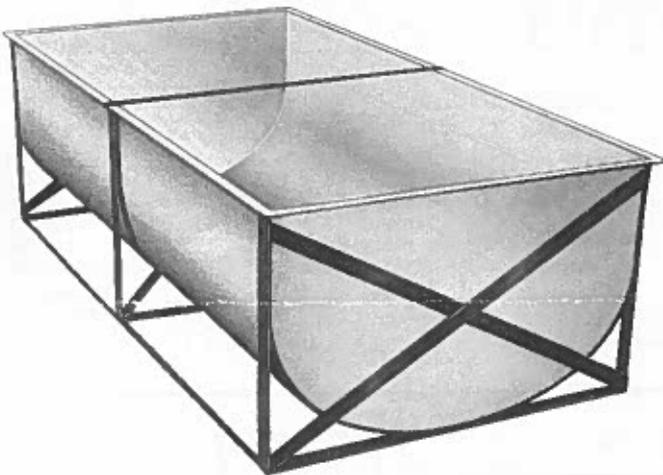


**No 3**

No 3 — Avec renfort de bois autour du haut et soudé en dedans.

En 60 grandeurs.

**Intéressés, demandez notre circulaire de réservoirs avec prix.**

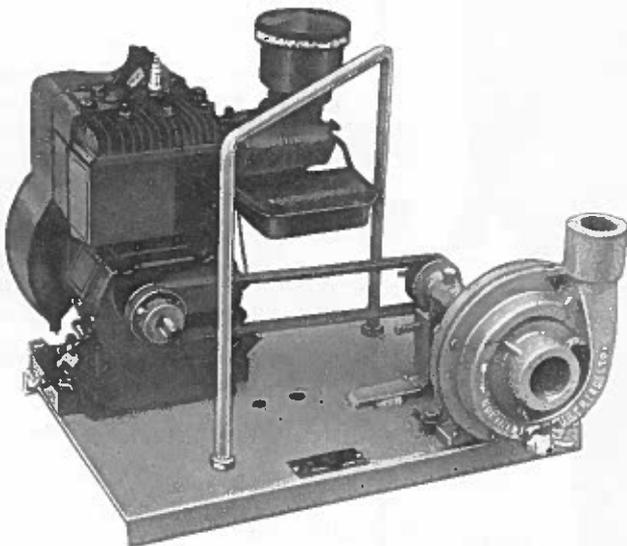


## RESERVOIRS A FOND ROND AVEC CADRE EN FER EN 12 GRANDEURS

### Grandeurs et capacités des réservoirs à fond rond

Longueur pieds	Largueur pieds	Hauteur pieds	Gal-lons	Prix	Longueur pieds	Largueur pieds	Hauteur pieds	Gal-lons	Prix
8	3	2	250	55.00	8	3	2½	320	60.00
8	4	2	330	65.00	8	4	2½	425	70.00
10	3	2	310	60.00	10	3	2½	400	75.00
10	4	2	410	80.00	10	4	2½	530	85.00
12	3	2	375	85.00	12	3	2½	510	84.00
12	4	2	500	90.00	12	4	2½	675	98.00

**N'oubliez pas de mentionner la grosseur de la sortie désirée**

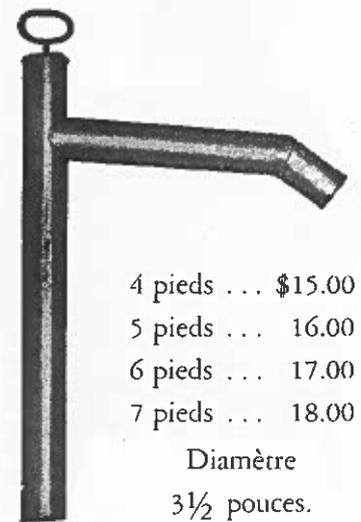


## POMPES A EAU D'ERABLE

Cette pompe spéciale sert à vider les tonnes à ramasser surtout pour ceux qui n'ont pas de pont.

Comme pouvoir, un moteur neuf à gazoline, qui démarre facilement et fonctionne avec très peu de gazoline. Ou avec moteur électrique.

La pompe est aspirante et se déverse dans un tuyau de 1¼ pouce. Elle videra une grosse tonne en quelques minutes.



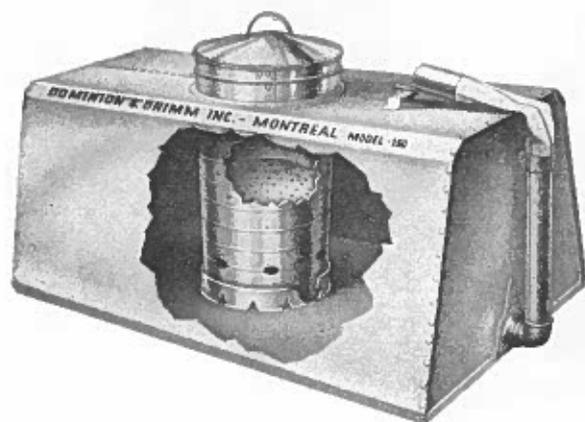
- 4 pieds ... \$15.00
- 5 pieds ... 16.00
- 6 pieds ... 17.00
- 7 pieds ... 18.00

Diamètre  
3½ pouces.

Installée avec courroie en V, prix avec moteur à gaz .....	\$85.00
Installée avec courroie en V, prix avec moteur électrique ¼ de force .....	65.00
La pompe seule, sans base ni moteur .....	35.00
"Foot valve" seule .....	5.50

## NOUVEAU RESERVOIR A RAMASSER No. 150

Fait en acier galvanisé No 18. Rivé et soudé en dedans et en dehors. Avec un cylindre placé au centre afin d'éviter le ballotement de l'eau.

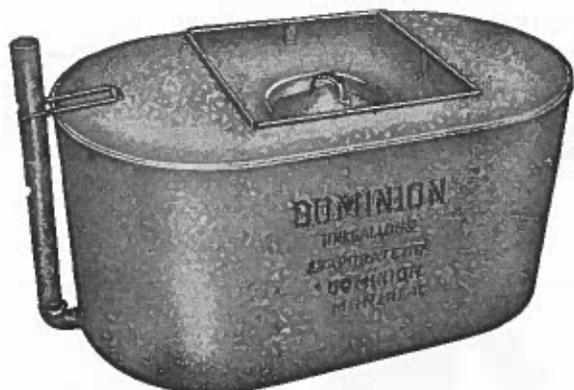


No. 150

Cap.	Long.	Largeur à la base	Hauteur	Largeur dans le haut	Prix
100 gal.	47"	35"	24"	20"	\$75.00
125 "	53"	35"	24"	20"	80.00
150 "	58"	35"	24"	20"	85.00
175 "	71"	35"	24"	20"	100.00
200 "	83"	35"	24"	22"	125.00
250 "	95"	40"	24"	24"	165.00
300 "	96"	40"	24"	36"	200.00

Les réservoirs d'une capacité de 250 et 300 gls ont 2 cylindres pour recevoir la sève et éviter le ballotement.

### RÉSERVOIRS OVALES A RAMASSER



Ces réservoirs sont faits d'acier galvanisé pesant, Nos 20 et 22, bien soudés.

Au centre, un cylindre de 12 pouces de diamètre est placé en dessous du couloir; il s'enlève pour le nettoyage. Ce cylindre évite le ballotement de la sève. Tuyau à vider en fer de 2 pouces ou en toile de 2 1/2 pouces. Mentionnez lequel voulu. Ces réservoirs sont faits avec fonds en tôle seulement et aussi avec fonds en tôle et en bois tels que les réservoirs ronds.

Capacité	Long.	Larg.	Haut.	Fond tôle	Fond tôle et bois
75 gal.	47"	26"	28"	\$55.00	\$65.00
100 gal.	53"	26"	28"	60.00	70.00
125 gal.	59"	34"	28"	67.00	82.00
150 gal.	70"	34"	28"	78.00	95.00
175 gal.	70"	34"	34"		105.00
200 gal.	78"	38"	28"		120.00
250 gal.	84"	38"	34"		155.00
300 gal.	90"	42"	34"		175.00

Les réservoirs d'une capacité de 250 et 300 gallons ont deux cylindres pour recevoir la sève et en éviter le ballotement.

### RÉSERVOIRS RONDS A RAMASSER

avec fond en bois et tôle galvanisée



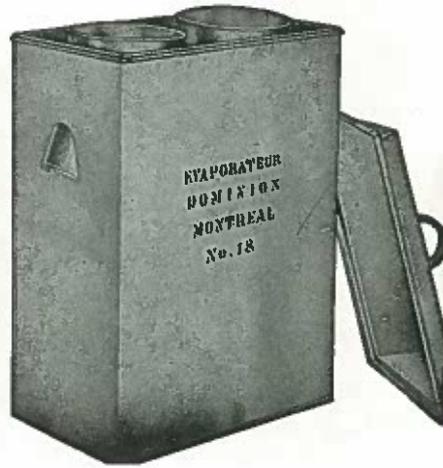
Capacité	Haut.	Dia.	Tôle 24	Tôle 22
75 gal.	35"	29"	\$45.00	\$48.00
100 gal.	35"	35"	55.00	60.00
125 gal.	35"	41"	60.00	66.00
150 gal.	35"	47"	72.00	78.00
175 gal.	35"	53"	80.00	89.00

Avec tuyau à vider en toile de 2 1/2 pouces, ou en fer galvanisé de 2 pouces, le prix du réservoir ne varie pas. Mentionnez le tuyau désiré.

## RESERVOIRS A COULER LE SIROP



No 24 — Tel que le No 18, mais contenant 24 gallons et 3 couloirs fournis.  
 Prix ..... \$33.00



No 18 — Fait de fer-blanc pesant et contenant 18 gallons avec couvercle double; fourni avec 2 couloirs en feutre.  
 Prix ..... \$26.00



10 gallons .....	\$9.50
15 gallons .....	13.15
20 gallons .....	15.45
25 gallons .....	18.90
30 gallons .....	22.05

Ces trois réservoirs à couler commandés avec robinet 3/4" ..... Extra \$4.00  
 Avec robinet 1 pouce ..... Extra 4.50



No 30 — Réservoir à couler avec 1 section de 3 couloirs en feutre fournis. Le robinet 1" est compris.  
 Contient 30 gallons.  
 Prix ..... \$42.00



No 8 — Fait de fer-blanc avec allonge pour recevoir un couloir de feutre fourni. Sans robinet.  
 Contient 10 gallons.  
 Prix ..... \$13.50

### NOUVEAU COULOIR A TROIS SECTIONS



Ce couloir peut s'adapter sur une siroptière telle qu'illustrée et laquelle n'a pas plus de 14 pouces de diamètre ou bien sur un bidon de 8 gallons ordinaire. Le tout d'une hauteur totale de 32 pouces.

Prix du couloir seul à trois sections avec trois feutres \$15.75

### COULOIR A SIROP



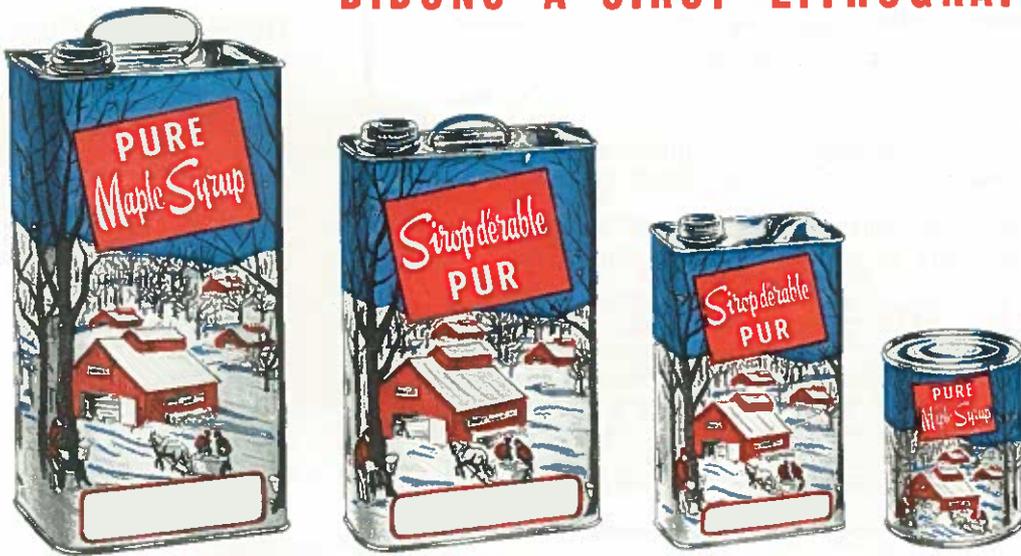
No 5 Grandeur ordinaire \$2.25  
 No 8 Extra grand ..... 3.00  
 Si par malle, extra ..... .15

## FEUTRE A LA VERGE DE 1/8" D'ÉPAISSEUR

En morceaux de 18 pouces carrés pour le couloir  
 spécial à trois sections

**Le morceau: \$2.25      La verge carrée: \$8.00**  
 (Malle en plus)

## BIDONS A SIROP LITHOGRAPHIES ET ORDINAIRES



### LISTE DE PRIX DES BIDONS A SIROP

	Blanches	Lithographiés
Boîtes No. 2 - 26 oz. — 210 au carton .....	\$11.00	\$12.00
Bidons 1/4 gallon — 100 au carton .....	19.00	19.00
Bidons 1/2 gallon — 50 au carton .....	15.00	15.00
Bidons 1 gallon — 50 au carton .....	17.00	18.50

Moins qu'un carton: 1c de plus par bidon.

### GRANDS ENTONNOIRS

Pour remplir les barils ..... \$2.75

### PETITS ENTONNOIRS

1/4 chopine .....	.20
1/2 chopine .....	.25
1 chopine .....	.30
1 pinte .....	.35
2 pintes .....	.45
4 pintes .....	.75

### BOITES EN CARTON ONDULE

Pour réexpédition, contenant

4 bidons de 1 gallon ..... .20



### SPECIAL:

Cartons de réexpédition de 8 boîtes  
de 26 oz. avd. (1 gal.)

Prix: ..... 12c ch.

Toute commande reçue d'avance aura priorité et sera livrée à la date voulue

### ESTAMPES DE CAOUTCHOUC

Votre nom et adresse—Sur 2 lignes .....	\$2.75
Votre nom et adresse—Sur 3 lignes .....	3.50
Encre spéciale pour contenants lithographiés, 2 on. ....	1.00
Boîte tampon .....	1.00

Par malle, 10c extra pour chaque item.

### ETIQUETTES A SIROP

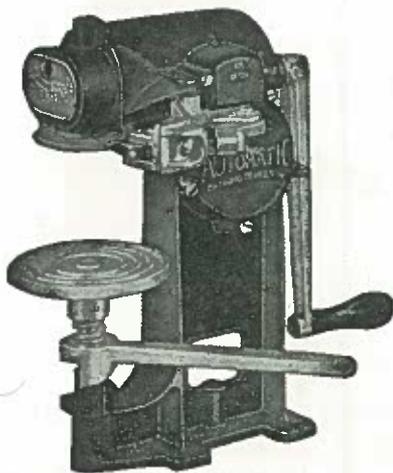
En 4 couleurs

Nouveau modèle, même dessin que bidons et boîtes lithographiés, grandeur 4 1/2" x 7" pour 1/4, 1/2 et 1 gallon. Aussi les étiquettes pour boîtes No 2 et 2 1/2, avec espace pour nom et adresse du sucrier.

Le cent .....	\$1.00
Le mille .....	8.50

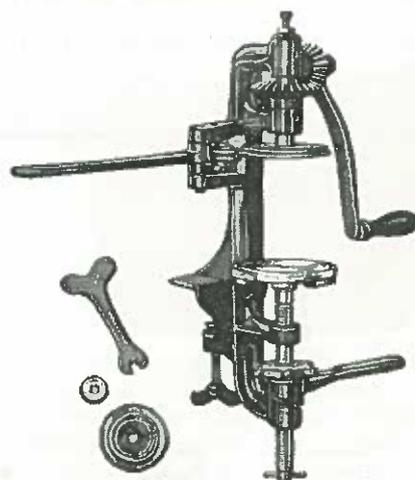
Par malle, 10c le cent de plus.

## SERTISSEUSES



**Master Automatique à la main  
pour boîtes No 2 et 2 1/2**

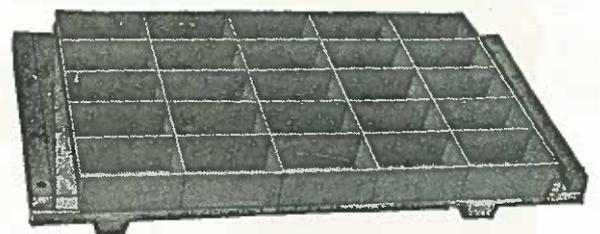
Prix ..... \$45.00  
Couteau et rebordur, extra 5.00



**Victor à la main  
pour boîtes No 2 et 2 1/2**

Prix ..... \$24.95  
avec couteau et rebordur

### MOULES A SUCRE



Avec table ajustable et:

60 moules 2 oz. ....	\$8.50
48 moules 1/4 lb. ....	8.50
36 moules 1/2 lb. ....	9.00
25 moules 1 lb. ....	8.30
16 moules 2 lbs. ....	8.25
Prix de la table seule .....	3.50

Prix des moules seuls, avec les séparations:

2 oz, chacun ..... 7c	
1/4 lb. chacun ..... 11c	1 lb. chacun ..... 20c
1/2 lb. chacun ..... 15c	2 lbs. chacun ..... 30c

# POUR LE NETTOYAGE DES EVAPORATEURS



## Comment nettoyer vos évaporateurs de la pierre? C'EST AVEC EVA-DO

Ce nettoyeur est fait spécialement pour l'enlèvement de la pierre de sucre et protège le fer-blanc. N'ayant plus de pierre vous conserverez vos bassins plus longtemps et vous ferez un plus beau produit.

Une livre de cette préparation se mélange à 2 gallons d'eau et peut servir plus d'une fois.

### PRIX :

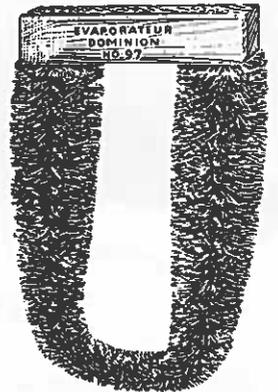
Boîte de 1 livre .....	\$1.00
Par malle .....	0.21
Boîte de 2 livres .....	2.00
Par malle .....	0.25
Boîte de 7 livres .....	6.00
Par malle .....	0.60

Directions sur chaque boîte.

## NETTOYEUR GRIMM No 84

Le pot de 2 livres ... \$2.00  
Si par malle, extra 35c

## BROSSE DOMINION No 97



La brosse DOMINION 97 est faite spécialement pour le nettoyage des rayons en dedans de la panne. Cette brosse est faite de la forme des plis et nettoie les endroits les plus difficiles. Elle est faite de fibre fin et n'endommage pas le fer-blanc.

Prix pour rayons de :

5 pouces .....	\$1.90
7 pouces .....	2.20

(Par malle, extra 20c)

## BROSSE No 27

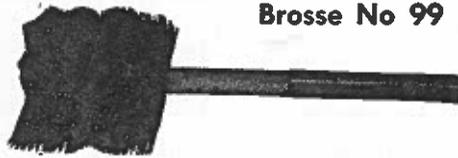


Très pratique pour le lavage des évaporateurs, surtout si vous utilisez le nettoyeur EVA-DO.

Prix .....	\$1.50
Par malle, extra .....	.20

## BROSSES SPECIALES POUR LE NETTOYAGE DE VOS EVAPORATEURS

### Brosse No 99



Ces brosses sont faites de fibre et de forme spéciale pour bien nettoyer entre le dessous des rayons. Le manche est en bois avec une douille de tôle pour ajuster un grand manche pour faire le nettoyage de toutes les longueurs d'évaporateurs.

Prix pour rayons de 5 pouces .....	\$1.90
Prix pour rayons de 7 pouces .....	2.20

(Par malle, extra 20c)

## BIDONS



5 gallons .....	\$11.00
8 gallons .....	12.00
10 gallons .....	13.00

## SIPHON POUR VIDER LES RAYONS

Complet avec 4 pieds de boyau en caoutchouc.

Prix: ..... \$2.50

Si par malle, 25c extra.

## PEINTURE POUR FOURNEAU ET TUYAU

Noire .....	Gal. \$3.25	Pinte \$1.10
Aluminium .....	Gal. 7.75	Pinte 2.25

## SIPHONS



Diamètre	Largeur fourche	Hauteur fourche	Prix
1 1/2"	2"	5"	\$3.90
1 1/2"	3"	7 1/2"	4.20
2"	2"	6"	4.20
2"	4"	7 1/2"	4.75

Si par malle, 25c extra.

## BOITES ET TASSES en carton pour la tire d'érable



### 1—TASSES A TIRE

6 oz. ....	100	\$2.25
6 oz. ....	1,000	19.00

### 2—SEALRIGHT

1/2 chop. ....	275	\$12.00
1 chop. ....	150	8.00

### 3—CUVES

1/2 chop. ....	100	\$3.00
1/2 chop. ....	1,000	27.00
1 chop. ....	100	4.00
1 chop. ....	1,000	36.00

**VEUSE DE CHAUDIERES  
Modèle 98**



Vous avez peut-être vu des laveuses de chaudières, mais peut-être pas avec des brosses qui s'adaptent à la grosseur de la chaudière. Nouvelle brosse ronde de la forme du fond, qui nettoiera à la perfection en un temps record; deux autres sur pentures à ressorts pressant autour de la chaudière et le lavage se fait partout aussi vite que vous pouvez manipuler les chaudières.

Un poêle en dessous tiendra continuellement l'eau chaude avec très peu de bois. Si vous avez l'électricité, nous les avons avec moteur électrique de 1/4 de force; ou avec moteur à gaz. La cuve est d'acier galvanisé montée sur fer angle à joints soudés à l'électricité. Tout est solide et fonctionne très bien. Le tuyau du poêle est fourni et a 3 pouces seulement. L'appareil pèse 100 livres.

Prix complet avec moteur électrique .....	\$112.00
Prix avec moteur à gaz de 2 forces .....	148.00
Prix complet sans moteur .....	92.00
Prix de la tige (shaft) avec brosses et supports .....	38.50
Ensemble de brosses .....	5.50

**SEAUX A RAMASSER**



**GALVANISES**

3 gallons .....	\$3.00
4 gallons .....	3.50
5 gallons .....	4.00

**EN FER-BLANC**

3 gallons .....	3.75
4 gallons .....	4.25
5 gallons .....	4.75

**SEAUX A FOND OVALE**

Tôle galvanisée, contenant 4 gal.	\$4.00
Tôle galvanisée, contenant 5 gal.	4.50

**NOUVELLES CHAUDIERES  
A SEVE EN POLYTHENE**



A l'unité .....	\$ 0.75
Le cent .....	72.50

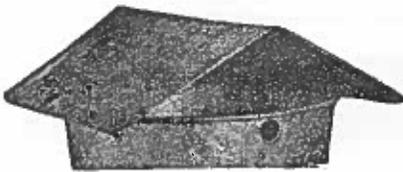
**CHAUDIÈRES  
A SÈVE GRIMM**

Ces chaudières sont faites avec les meilleures feuilles de tôle galvanisée. Les fonds sont soudés en dehors et en dedans. Des oreilles les empêchent de se serrer ensemble et les préservent contre l'humidité et la rouille. De ces chaudières sont en usage depuis plus de soixante ans.



	Le cent
2 gal. impérial: .....	67.00
2 1/2 gal. impérial: .....	69.00

**COUVERCLES A PIGNON**



No. 4

En tôle galvanisée

1 1/2 gallon, le cent .....	\$15.00
2 et 2 1/2 gallons, le cent .....	17.00

**BROCHES**

pour couvercles de chaudières

Prix, le cent .....	\$1.50
(Par poste, le 100, extra 25c)	

**COUVERCLES DOMINION**



Ces couvercles sont faits de tôle galvanisée avec rebords de chaque côté pour empêcher de glisser en dehors de la chaudière. Au bas, un rebord roulé qui ne blesse pas les mains en le soulevant. La broche qui traverse le chalumeau est de la pleine largeur du couvercle.

**PRIX:**

1 1/2 gallon, 9 x 9 .....	\$18.00
2 gallons, 11 x 11 .....	20.00
3 gallons, 12 1/2 x 12 1/2 .....	24.00

**COUVERCLES GRIMM**

Galvanisés



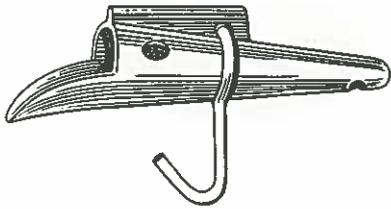
	Galv.
10 x 10, le cent .....	\$16.00
11 1/2 x 11 1/2 le cent .....	18.00

# CHALUMEAUX POUR 1961

**VOICI LES CHALUMEAUX LES PLUS EN DEMANDE SUR LE MARCHÉ**

Faites votre choix et vous serez très satisfaits

## MONTREAL

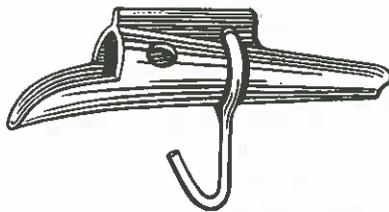


Fabriqué d'aluminium en feuille épais, il est de la forme du chalumeau Joliette à l'exception qu'il est un peu plus fin et que le bout est complètement fermé afin de garder l'entaille fraîche et que l'entrée de la sève soit en dessous.

Ce nouveau chalumeau a les qualités du GRIMM pour la partie dans l'arbre et les qualités du JOLIETTE pour sa forme à joints agriffés et pour son crochet roulant en broche forte.

Prix, le cent ..... \$4.90

## JOLIETTE

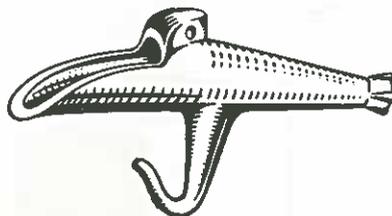


Le Joliette est tout comme le Montreal sauf que le trou est au bout au lieu d'en-dessous. Manufacturé en 2 différents métaux.

Prix au cent:

Aluminium ..... \$4.90  
Acier inoxydable ..... 9.00

## COMET

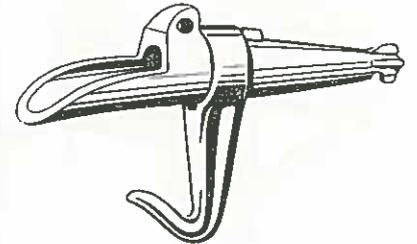


Tel que le Royal, mais avec crochet solide.

Prix, le cent ..... \$8.50

## NOUVEAU ROYAL

à prix spécial



En aluminium coulé, avec crochet roulant. Remarquez les quatre points d'appui au bout, qui le tiennent solide dans l'entaille. Essayez-le dès cette année.

Prix, le cent ..... \$8.00

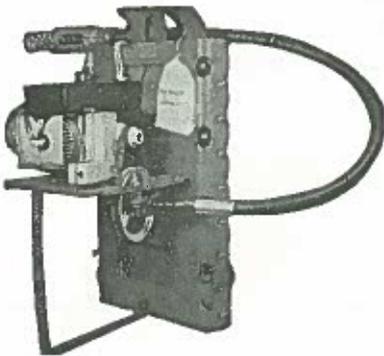
### Crochets pour chalumeaux

Mentionnez la sorte de chalumeaux.

Prix, le cent ..... \$1.00

Si par malle, 20c extra le cent

## LE NOUVEL ENTAILLEUR PORTATIF KING



L'entailleuse portatif King fera votre entaillage plus vite et à meilleur marché.

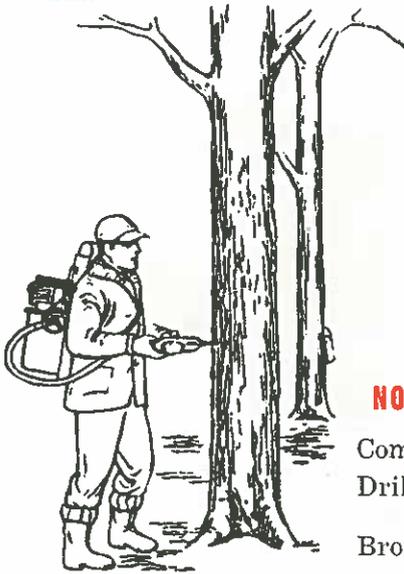
Cet entailleuse fera votre travail en une seule journée, remplaçant ainsi cinq ou six hommes et il vous permettra de cueillir les toutes premières coulées. Ceci paiera votre entailleuse dès la première année.

Le moteur est maintenant de deux forces au lieu d'une et il ne pèse pas davantage. Il se vend aussi à meilleur marché. Sa pesantueur est de 28 livres sur le dos.

Une brosse spéciale est fournie pour le lavage des chaudières, ainsi qu'une drille No 7 spéciale.

### NOUVEAUX BAS PRIX

Complet ..... \$165.00  
Drille extra ..... 2.50  
(Si par malle: .10)  
Brosse extra ..... 3.50  
(Si par malle: .25)



Manière de s'en servir

## Plus d'anciens chalumeaux GRIMM sur le marché.

### PROTECTION DES ARBRES

en utilisant des bouchons de liège

La plaie se fermera plus vite et ce sera tout à votre avantage sans qu'il en coûte beaucoup.

Prix, le cent ..... 60c

Si par malle, 10c extra le cent.

### SPECIAL CHALUMEAUX

Etamés

PERFECTION

Ligne discontinuée

\$3.00 le cent

Quantité limitée.



### DRILLE A ENTAILLER

No 6: \$1.50

No 7: \$1.50

No 8: \$1.75

(Si par malle, extra de 10c)



### NOUVELLE MECHE A ENTAILLER

No 6: \$0.80

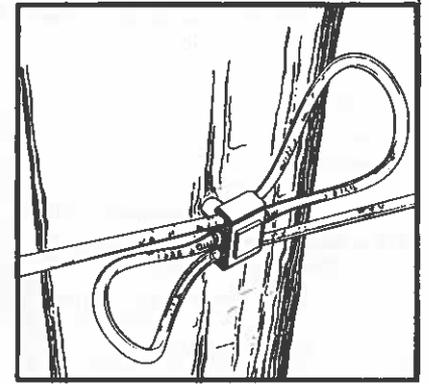
No 7: \$0.80

No 8: \$0.90

(Si par malle, extra de 10c)



A LA SUITE DE MINITIEUSES  
RECHERCHES, VOICI UN NOUVEAU  
**SYSTEME**  
collecteur de sève



# Mapleflo

PIECE NO:	DESCRIPTION ET EMPAQUETAGE	PRIX	PRIX
3M2	Tuyau 'MAPLEFLO' de 1/4" — 500 pds par bobine .....	\$27.90 - 500 pds	\$0.06 le pied
3M3	Goutterelles — 100 par boîte .....	\$27.55 le cent	\$0.28 chacune
3MS3	Goutterelles de départ (à la sortie) — en sacs de polythène-25 par sac .	\$6.90 pour 25	\$0.28 chacune
3M4	Raccords droits de 1/4" — en sacs de polythène-25 par sac .....	\$3.70 pour 25	\$0.15 chacun
3MT9	Raccords en T, 1/4" x 1/4" x 1/4" — en sacs de polythène-25 par sac ..	\$8.50 pour 25	\$0.34 chacun
3MT7	Raccords en T, 1/2" x 1/4" x 1/2" — en sacs de polythène-25 par sac ..	\$17.90 pour 25	\$0.72 chacun
3MT10	Raccords en Y, 1/2" x 1/2" x 1/2" — en sacs de polythène-10 par sac .	\$8.30 pour 10	\$0.83 chacun
3MY11	Raccords en Y, 3/4" x 1/2" x 3/4" — en sacs de polythène-10 par sac ..	\$9.40 pour 10	\$0.94 chacun
3MY12	Raccords en Y, 1" x 3/4" x 1" — en sacs de polythène-10 par sac ....	\$10.45 pour 10	\$1.05 chacun
3MA6	Conduits de 1/2" — en rouleaux de 400 pds .....	\$37.45 - 400 pds	\$0.09 1/2 le pied
3MA13	Conduits de 3/4" — en rouleaux de 200 pds .....	\$34.15 - 200 pds	\$0.17 1/2 le pied
3MA14	Conduits de 1" — en rouleaux de 100 pds .....	\$24.25 - 100 pds	\$0.25 le pied
3ME5	Capuchons de 1/4" — en sacs de polythène - 25 par sac .....	\$0.85 pour 25	\$0.04 chacun

PRIX SUJETS A CHANGEMENT SANS AVIS.

FABRIQUÉ PAR  
MINNESOTA MINING & MANUFACTURING OF CANADA LIMITED  
ET DISTRIBUÉ PAR  
**Dominion & Grimm Inc.**

# PRIX DES ACCESSOIRES

Boyau de caoutchouc	Le pied	
¾ pouce .....		\$.45
1 pouce .....		.60
1¼ pouce .....		1.00
1½ pouce .....		1.25
2 pouces .....		1.50
Si par malle, 10c le pied extra.		
Boyau de caoutchouc pour réservoir à ramasser Grimm, 11 pouces de longueur .....	2.65	
Boyau en toile, 2½ pouces, le pied .....	1.10	
Par malle, extra de 10c le pied.		
Boyau en toile avec extrémité en tôle .....	1.40	
Collet de feuillard pour serrer le boyau de réservoir à ramasser .....	.30	
Par malle, extra de .....		
	.15	
Coudres en fer-blanc pour retirer le sirop de l'évaporateur Grimm .....	2.25	
Par malle, extra de .....		
	.20	
<u>Colle pour étiquettes sur le fer-blanc:</u>		
Au gallon .....	4.00	
La pinte .....	1.25	
La chopine .....	.75	
Le demiard .....	.45	
Ecumoir troué .....	2.00	
Par malle, extra de .....		
	.25	
Poignée de clef pour fourneau .....	1.00	
Régulateur ou flotte Grimm, complète .....	14.00	
Régulateur seul .....	4.50	
Boîte de régulateur .....	5.00	
Coudre de régulateur .....	2.50	
Flottant de régulateur en cuivre seulement .....	3.25	
Rachet pour porte de tire .....	1.00	
Par malle, extra de .....		
	.25	
Rondelle de caoutchouc pour réservoir à sève Grimm .....	.65	
Par malle, extra de .....		
	.10	
Coudre de fer galvanisé pour réservoir à ramasser Grimm ..	3.25	
Par malle, extra de .....		
	.25	
<u>Tuyaux de raccordement pour réservoir d'emmagasinage y compris le tuyau, le paquetage et les écrous:</u>		
½ pouce .....	.95	
¾ pouce .....	1.05	
1 pouce .....	1.40	
1¼ pouce .....	1.60	
1½ pouce .....	2.00	
Par malle, extra de .....		
	.20	

## GRILLES

Pour toutes sortes de fourneaux.

Long.	Larg.	Prix	Long.	Larg.	Prix
18"	3½"	\$1.05	36"	4"	\$4.50
18"	5"	1.55	40"	3½"	4.75
24"	3"	1.45	42"	4"	5.10
30"	3½"	3.15	44"	3½"	5.75
32"	3½"	3.50	48"	4"	6.30

## TUYAUX RONDS

En acier galvanisé No 22  
(Feuilles de 3 pieds)

Grosseurs	Prix au pied	Grosseurs	Prix au pied
7"	\$0.70	15"	\$1.85
8"	.80	16"	2.10
9"	.90	17"	2.35
10"	1.05	18"	2.45
11"	1.15	20"	2.85
12"	1.30	22"	3.25
13"	1.45	24"	3.50
14"	1.60	26"	4.00

# POUR RENOUVELLEMENT DU TUYAU

- (1) Il est très important de nous donner la grandeur de l'évaporateur, ainsi que la marque du fabricant.
- (2) Spécifiez la grandeur du collet de fonte qui reçoit la souche.

## COLLETS DE FONTE POUR FOURNEAUX "GRIMM"

Ce collet est nécessaire lorsque vous remplacez le tuyau carré par un tuyau rond.

Largeur	Grosueur du tuyau	Prix
2 pieds	10" dia.	\$6.00
2½ pieds	12" dia.	7.50
3 pieds	14" dia.	9.00
3½ pieds	16" dia.	10.50
4 pieds	18" dia.	12.50
4½ pieds	20" dia.	13.00
5 pieds	22" dia.	13.50
6 pieds	26" dia.	15.50

## TUYAUX ET SOUCHES "GRIMM"

Pour tuyau carré — En acier galvanisé No 22

Larg. du fourneau	Souche approx. 6' de haut	Section de 4 pieds	Section de 8 pieds	Tuyau carré Dimensions des sections
2 pds	\$8.00	\$5.25	\$7.25	4½ x 8
2½ pds	11.00	6.50	12.50	11 x 11
3 pds	12.00	6.50	12.50	11 x 11
3½ pds	14.50	9.00	15.50	14 x 14
4 pds	16.50	9.00	15.50	14 x 14
5 pds	18.50	9.00	15.50	14 x 14
6 pds	23.00	9.00	15.50	14 x 14

## SOUCHES DE FOURNEAUX "DOMINION"

Largeur du fourneau	Hauteur de la souche	Prix No 22 galvanisé
2 pieds	3 pieds	\$7.50
2½ pieds	3 pieds	9.50
3 pieds	3 pieds	11.50
3 pieds	6 pieds	16.00
3 pieds	8 pieds	19.00
3½ pieds	3 pieds	13.50
3½ pieds	6 pieds	20.00
3½ pieds	8 pieds	23.00
4 pieds	4 pieds	17.50
4 pieds	6 pieds	24.00
4 pieds	8 pieds	28.00
4½ pieds	6 pieds	29.00
4½ pieds	8 pieds	31.00
5 pieds	6 pieds	32.00
5 pieds	8 pieds	36.00
6 pieds	8 pieds	40.00

Important: En commandant une souche, donnez bien la grandeur de la base et la grosseur du tuyau.